

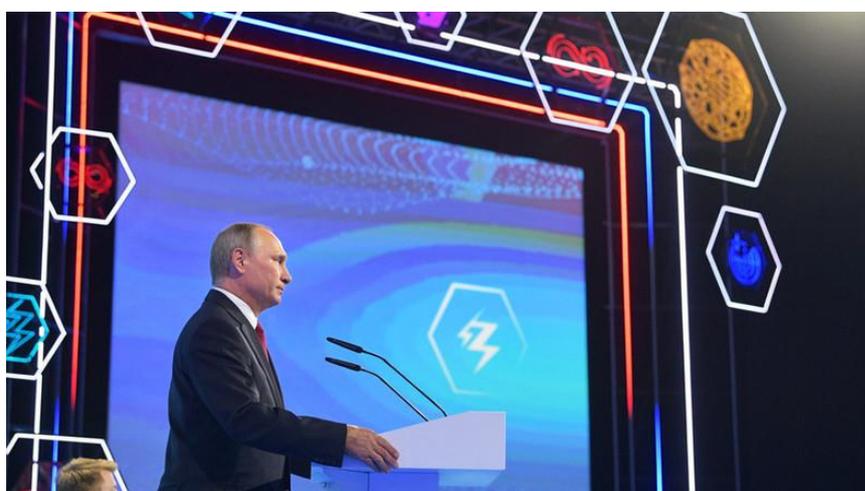
「人工知能でリードする者が世界を制する」：プーチンが知識の日に子供たちに講話

【訳者注】ここに並べた人工知能についての、プーチンとマスクの、完全に対立する考え方は、ロシアで開発されているといわれる、敵の兵器の無能化を含む、新しい科学が、どのようなものであるかを、あるていど想像させるものである。

イーロン・マスクの警戒するのは、従来の、科学の止めどもない発達、人間の手を離れて人間に仇をなすという、「フランケンシュタイン」式の、唯物論的な考え方である。これに対してプーチンが、未来を託すものとして子供たちに語る人工知能とは、人間や創造者の一つになった、最高の知恵としての「人工知能」であろう。マスクの考える恐ろしい人工知能が、「無機的」なものとするれば、プーチンが希望を託す人工知能は「有機的な」ものであろう。人間のあり方や、人間の根源から離れた頭脳は、恐ろしいだけだが、それに根付いた、つまりホーリスティックな全体に根付いた頭脳は、我々に希望を与える。「世界を支配する者になる」といえば、我々は恐ろしい独裁者を考えがちだが、プーチンがそんな意味で言っているのではないことは、これが子供たちに対する講話であることからわかる。これは「**責任をもって世界を引き受ける者になる**」という意味である。発想からして彼我の違いを感じさせるエピソードである。

RT

September 1, 2017



ウラジミール・プーチンは、9月1日、ロシアの学期初めの公開授業で、科学について生徒（学生）たちに話した。彼は、「未来は人工知能（AI）のものだ」と言い、誰でもそれを最初にマスターする者が、世界を支配するだろうと言った。

「人工知能が未来です——ロシアにとってだけでなく、すべての人類にとって。それは膨大な機会をもってやってきます。しかしまた予想困難な脅威をももたらします。この領域でリーダーになる者は誰でも、世界の支配者になるでしょう」と、ロシア大統領ウラジミール・プーチンは言った。

しかし、と大統領は言った、私は誰もこの分野を「独占する」のを見たくない。

「もし我々がこの分野の指導者になるならば、我々はこのノウハウを世界全体と共有するでしょう——我々が今日、核テクノロジーを共有しているように」と彼は、サテライト・リンクアップを通じて、ロシア全土の学生たちに語った。

45分間の公開授業（ロシアの学校の標準時間）の間に、プーチンはまた、宇宙、医学、それに人間の脳の潜在力について話し、認知科学の重要性を指摘した。

「眼の動きは、さまざまなシステムを作動させるのに用いることができ、また、宇宙空間を含めた、極限状況の中で、人間の振舞いを分析する可能性が、そこにはあります」と、プーチンは言い、これらの研究は無限の機会を提供すると考えている、とプーチンはつけ加えた。

この公開授業には、1万6,000の学校の学生や教師たちが出席した、とロシアスカヤ・ガゼットは報道した。聴講者総数は百万を超えた。

（訳者：次のRT記事は、3日後の2017年9月4日のものである。）

地球的な人工知能競争は、コンピューターが最初の攻撃を始めたとき

「ほとんど確実に第3次大戦を引き起こす」——マスク



国家レベルでの人工知能（AI）の優秀さの競争は、「ほとんど確実に」第3次世界大戦を引き起こすだろう、と億万長者起業家 Elon Musk は言い、AI は、最初にそれを使用した者が勝つ、最上のチャンスと考えるだろうと言った。

「中国、ロシア、やがてすべての国が強力なコンピューター科学をもつ。国家レベルでの AI の優秀さの競争は、ほとんど確実に3次大戦を引き起こす」と、イーロン・マスクは、ツイートした。

戦争を始めるのは国家のリーダーですらない、とマスクは説明した。それを始めるのは AI のひとつだけ——もしそれが、先制攻撃が最も確実な勝利への道だと考えるならば。・・・

マスクのコメントが現れたのは、ロシア大統領ウラジミール・プーチンが、未来は人工知能のものだ、そしてそれを最初にマスターしたものが、世界を支配するだろう、と言った数日後のことだった。



Elon Musk、南アフリカ出身のアメリカの起業家

「人工知能が未来です——ロシアにとってだけでなく、すべての人類にとって。それは膨大な機会をもってやってきます。しかし予想できない脅威をももたらします。この領域でリーダーになる者は誰であれ、世界の支配者になるでしょう」と、プーチンは言った。

熱烈な反人工知能論者であるマスクは、人工知能をむしろ恐れており、それは将来起こってくる現象で、それをこそコントロールしようとしているようである。

「もしあなたが、AI の安全は気にならないというなら、気にすべきである。それは北朝鮮よりはるかに大きな危険だ」と、マスクは今年の8月に言った。

この大企業家は、AI が人類にもたらすかもしれない危険を、長く警告してきた。彼は、人工知能がどんな規制や監視からも逃れて、暴れ出し、最後には人類に刃向かうという、大きな可能性がある」と主張する。

「AI は、自動車事故や飛行機事故、間違った薬やよくない食物、といったものとは全く違った、人類の文明の存在への根本的な危機である。それらはこれまでも、社会のある一定の個人たちにとって有害だったが、社会全体に対して脅威だったことはない」と、マスクは、7月半ばのある公的イベントで発言した。